

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año III. Número 614

SUSCRIPCIÓN En la Isla al mes pras. . . . 1'00
Resto de España » . . . 1'25
Extranjero » . . . 2'00

Mahón, viernes 30 Octubre de 1908

Redacción Administración
Nueva, 27. Castillo, 25
Teléfono, 3. Teléfono, 123

Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 a 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores: los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro de la tarde. Domicilio: Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana, Hospital Civil.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana a 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 1. En los muelles de sol a sol.

Telégrafos.—De sol a sol el Semáforo de Bajoli.—De 8 mañana a 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón, sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluemesanas.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de tres a cinco.

Coche correo.—Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior a las 11 de la mañana; llega de dichos puntos a la una y ocho minutos tarde.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 a 1 tarde.

Vapor correo.—Eo hay salida ni entrada.

Automóviles.—Sale de Ciudadela para esta a las 3 de la tarde.

Santos del día.—Suatos Nemerio y Quintín.

Sol.—Sale a las 6 h. 16 m. mañana; pónese a las 4 h. 49 m. tarde.

Luna.—Sale a las 12 h. 52 m. tarde; pónese a las 10 h. 15 m. madrugada.

ALAYOR

Telégrafos.—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

Correos.—Recepción y entrega de vapores declarados certificados, objetos asegurados. Todos los días exceptuando los domingos de 8 a 11 mañana.

Entrega de paquetes postales todos los días de 8 a 12 y de 15 a 16 exceptuando los domingos y días festivos que sólo será de 8 a 12.

Cartas en lista.—De 11 a 12 todos los días.

El dinero

Por creerlo de interés para las familias, publicamos un escrito sobre Economía doméstica traducido expresamente del inglés para LA VOZ DE MENORCA, debido a la conocida escritora norteamericana Isabel Wilder.

El día que las mujeres españolas dediquen sus energías a la vulgarización y estudios de los problemas domésticos, indudablemente mejorarán nuestras condiciones sociales.

Debe enseñarse a los niños el valor real del dinero

Si nos fijamos en la frecuencia con que se habla de *millones* y *billones*, millonarios, grandes fortunas, y sumas fabulosas; notaremos que en la mayoría de los casos se habla sin hacerse cargo de la verdadera importancia de las sumas que se nombran. Pocos son los que al hablar de un

millón ó de un billón hayan calculado el tiempo que necesitarían para contarlo, lo que debe pesar en oro, plata ó calderilla. Tal desconocimiento de lo que se habla proviene de la ligereza con que el niño aprende a conocer el dinero, esta herramienta tan indispensable en el trabajo cotidiano, de toda clase que sea, y que deberá manejar forzosamente en mayor ó menor escala desde que empieza a andar hasta que termina su existencia.

Podemos prescindir más ó menos de enseñarle la manera cómo se han amasado las grandes fortunas actuales; pero en modo alguno debe ignorar que están destinadas a desaparecer y a repartirse entre los que se hayan hecho acredores é ellas. Las grandes fortunas no se han adquirido sin grandes méritos; pues hasta al ladrón que ha sabido reunir una gran fortuna le cabe el mérito de haber sido un ladrón notable.

Estas riquezas, sean bien ó mal adquiridas, sólo suelen permanecer reunidas en poder de su adquiridor; pues al morir y legarlas a sus hijos generalmente quedan divididas, para que al llegar a los nietos estén más subdivididas si éstos no resultan bastante inteligentes para conservarlas ó aumentarlas. Muchas son las fortunas que desaparecen a la tercera generación.

El dinero no tiene más valor que el de una herramienta, el de un medio, no el de una propiedad. Encerrado nada produce y para nada sirve, sólo usándolo se saca partido de él; pues por sí ni calienta ni alimenta, ni es bello que satisfaga las exigencias de la estética. No es útil inactivo, sólo es su uso el que proporciona cuanto hemos expuesto, y hay que compadecer á muchos ricos, po-

bres por no saberlo usar. El dinero no compra la cultura, la inteligencia, el saber, la robustez y buena salud, y su utilidad y valor depende solamente del valor y cultura que tenga su poseedor.

Se ahorra y acumula el dinero como el objeto de mayor valor que un hijo pueda heredar, pero no se tiene presente que su valor y utilidad dependen de la manera de usarlo, y que en muchos casos, mal usado, causa la ruina moral y física del que lo ha poseído y su completa descalificación en la Sociedad.

Grandísima responsabilidad cabe á los padres que sólo de acumular dinero para sus hijos se preocupan; pues si no va unido á una enseñanza sólida y á un buen conocimiento de la manera de ganarlo y bien emplearlo, ha de resultar, generalmente, muy perjudicial al que lo hereda. Cuanto mayor es la fortuna que se lega á un hijo, mayores son los conocimientos que necesita sobre la manera de bien emplearla en beneficio propio y de sus conciudadanos.

El dinero no es susceptible de aumentarse, no crece, es sólo el producto del esfuerzo humano. Cada peseta representa una cantidad de trabajo que alguien ha gastado para poseerla, cuantas más pesetas se reúnan mayor suma de energías gastadas representan y, como la energía humana es el más valioso material que se puede poseer, resulta que al malgastar dinero malgastamos lo más precioso que la naturaleza nos ha dado.

Cada día pueden verse hijos de familias poderosas que han malgastado la fortuna de sus padres en poco tiempo y son objeto del mayor desprecio por parte de sus conciudadanos. Estos son víctimas de padres

ta.—La Revista Socialista.—Socialisme Rationnel.—El Cristiano.—Esfuerzo Cristiano.—Acracia.—La Cultura Popular.—La Enseñanza Moderna.—Revista de Menorca.—Bulletin Abolitioniste.—L'Industria des cycles.—La Lumiere.—Industrias é Invenções.—La Escuela Moderna.—Boletín de la Liga Marítima.

Total de periódicos, 26.

Id. de revistas, 26.

El número de lectores que acuden diariamente al salón de lectura es de 60, por término medio.

**

Las asignaturas de las que se darán clases durante el curso que se inaugura hoy son por ahora las siguientes, estando encargados de explicarlas los profesores que se citan:

Lectura y escritura.—Don Luis Rodríguez y don Jaime Payeras.

Aritmética.—Don Humberto Ferrer.

Geometría.—Don Miguel Juan.

Contabilidad.—Don Jaime Mora y don Pedro Casado.

Francés.—Don Miguel Fusco.

Inglés.—Don Juan Gomila Borrás.

Esperanto.—Don Bartolomé Pons.



ricos estúpidos é ignorantes, que solo de dar á sus hijos un barniz de cultura se han cuidado, olvidando darles una sólida educación en armonía con la que requiere la buena administración de un objeto tan difícil de adquirir como el producto de la energía humana llamado dinero. La quiebra fraudulenta y el desprecio suelen ser el final de una mala educación dada al hijo rico.

Se debe enseñar á los niños el valor real del dinero de una manera seria y sistemática, no con ribetes de usura, sino que tal como es, como valor relativo y premio al que con su saber lo sabe ganar y poseer. Las niñas, especialmente, deben saber cuanto á este asunto atañe; pues muchísimos son los hogares que funcionan mal, debido á que la mujer solo sabe gastar, pero desconoce lo que es ganar. Cada día vemos también negocios prósperos que, por fallecimiento del marido, pasan á ser dirigidos por la viuda con resultados pésimos para toda la familia, sólo por culpa de la falta de enseñanza que sus padres le dieron en materia de tan trascendente importancia. No basta ser mujer casera, precisa ser administrativa y poseer conocimientos sobre el verdadero valor de un artículo que ha de manejar toda la vida. Las madres han de evitar la costumbre de comprar algo porque es barato; todo es caro cuando no es necesario. Deben también desechar la idea de que tal ó cual *baratura, liquidación*, etc. da duros á cuatro pesetas; pues estas cosas, la facilidad con que se juega á la lotería, y una porción de mal gastos, son pruebas sobradas de mala dirección y administración; no por su cuantía, mas sí por su costumbre, difícil de evitar en mayor escala el día que una mujer queda viuda y ha de cuidar de la administración y dirección de los bienes de la casa.

Los niños son altamente experimentadores y se fijan y recuerdan de cuanto se hace en su casa. El uso de una herramienta sólo se aprende manejándola; por lo tanto los niños deben aprender á manejar su dinero, disponer de su ingreso, (que debe fa-

cilitársele con la misma regularidad que el salario ó renta del padre) y de su gasto, con la restricción conveniente. Esto ha de ser considerado como dinero empleado en su educación, no invertido en un mal gasto.

Las leyes y costumbres en las transacciones comerciales deben observarse lo más posible ó imitarse; pues el regalo es la recompensa final al muchacho como premio y estímulo al estudio de bien ahorrar y bien gastar.

Supongamos un niño que tiene un ingreso semanal que su mamá le facilita para gastos propio. Dispone de una peseta; pero se enamora de una marioneta que ha visto en una tienda. El juguete vale tres pesetas, y es necesario aguardar tres semanas para tener recibido el capital para comprarlo; durante dicho tiempo se priva el muchacho de algunos bonos, que para nada útil servirían, y acaba por adquirir su juguete al cabo de dos semanas con las dos pesetas reunidas y otra que le presta su hermana, á devolver la primera semana siguiente. Y tiene la marioneta; pero ahora tropieza con un inconveniente, necesita alcohol; para comprarlo, tiene, pues, que aguardar otras dos semanas, una para devolver la peseta que debe y otra para percibir el dinero que le hace falta.

Muchas lecciones encierra la compra del juguete; pone á prueba el espíritu de ahorro, estimula á prescindir de dulces innecesarios, evidencia lo contraproducente que es comprar en deuda por verse privado de utilizar el objeto comprado, y finalmente acaba por poseer un juguete, gracias á la economía, que difícilmente hubiera poseído sin ella.

El dinero es un útil que todos en el mundo tenemos que manejar; en mayor ó menor escala, debe pues comprenderse la necesidad absoluta de su manejo. Su mal uso ocasiona desastres, su buen uso es manantial de cultura y felicidad. Es necesario hacerse cargo de la importancia que tiene este asunto en la educación de los niños y niñas. Hemos visto celebridades que han llevado una vida repugnante y odiosa por no haber

aprendido su uso, cuando hubieran podido llevar una vida feliz para ellos y su familia de haberles enseñado sus padres algo sobre el asunto.

Cuanto llevamos apuntado está muy lejos de la repugnante usura y de la odiada avaricia; pues al contrario tiende á evidenciar la conveniente utilización de un instrumento que mucho bien puede hacer al que lo sabe emplear, como puede causar serio perjuicio al que, obligado á emplearlo por los azares de la vida, ha dejado de estudiar su uso racional.— Isabel Wilder.

(Traducción libre por A.)

Ayuntamiento

Sesión del día 26

Presidió el señor Alcalde don José María Mercadal Pons. Asistieron los señores Pons Sitges, Ponsetí, Vidal, García, Tomás, Clar, Pons Hernández, Sintes Pascuchi y Carreras Orfila.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Pagar varias cuentas presentadas al Ayuntamiento en la sesión ordinaria anterior, pesetas 23'00.

Pagar de imprevistos por costo de siete colecciones postales del puerto de Mahón, ptas. 7'00.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el pasado mes de Septiembre.

Quedar enterado de una comunicación de la Sociedad «Unión de Obreros Agrícolas» acompañando los 500 ejemplares del folleto sobre la cuestión del almendro y del albaricoquero, editado por dicha Sociedad, acordados adquirir por este Ayuntamiento para difundir entre los agricultores y niños de las escuelas públicas.

Dar las gracias al señor Director del Colegio Salesiano de Ciudadela por el ejemplar de la Memoria del curso de 1907-1908 que ha regalado al Ayuntamiento.

Quedar enterado de los acuerdos tomados por las Cámaras de Comercio, Sociedades Agrícolas y Comisión de Fomento, en las reuniones convocadas por el señor Alcalde en 20 y 24 del actual, en vista de las gestiones que vienen haciendo los señores Prieto y Caules y Sitges Grifoll, para que conserve Menorca la franquicia que desde tiempo inmemo-

rial viene disfrutando para el cultivo y elaboración del tabaco de pota.

Dar á conocer al público por medio de pregón que el plazo para presentar reclamaciones al padrón de cédulas personales para 1909 termina en 5 de Noviembre.

A INFORME

De la Comisión de Policía urbana:

Instancia de don Mateo Terrés Pons, pidiendo permiso para colocar un mirador bovinder en el piso principal de la casa n.º 32 de la calle Nueva y construir una azotea con barandilla de piedra en la parte alta de la fachada del tramo correspondiente al pasaje que se está construyendo. También pide se señale el sitio en que se ha de colocar la lápida conmemorativa que el Ayuntamiento dedica al Excmo. Sr. D. Juan Blas Sitges.

De la Comisión de Fomento, moción del señor Pons Sitges de suprimir la hilera central de árboles de la Plaza de la Constitución y lugar á que deben ser trasplantados.

De la Comisión de Beneficencia, moción del señor Tomás para llevar á cabo la mejora del alumbrado del Teatro Principal.

De la Comisión de Hacienda, las cuentas siguientes:

De don José Teixidor, á saber:

Por 30 cubas de agua invertidas en el riego de los afirmados de esta ciudad, desde el 14 al 20 de Septiembre último, pesetas 15'00.

Por 7 carros bagajes facilitados al Regimiento de Infantería n.º 70, ptas. 21'00.

Por jornales de carro y transporta de materiales para el arreglo del piso del Cos Nou, con motivo de las fiestas de Nuestra Señora de Gracia, ptas. 23'00.

Por varios trabajos prestados en coche para servicios de los señores concejales y empleados del Ayuntamiento, importante ptas. 46'00.

Por transporte de machaqueo y recebo á la cuesta de la Alameda, ptas. 25'00.

De don Jaime Florit, jornales empleados en el arreglo del Cos Nou, ptas. 6'00.

INDETERMINADO

El señor García expuso la necesidad de efectuar obras de mejora en los puentes de Turdunell y Colásega, y dió cuenta de las gestiones que se han realizado para convenir el arreglo del piso de la Plaza de la Explanada.

A una pregunta del señor Tomás para conocer si están á cargo del empleado de San Clemente la limpieza de aquel Cementerio y las funciones de sepulturero,

cias á todos los que nos han prestado su concurso moral y material dándonos el testimonio de nuestro reconocimiento que es muy grande.

Y una vez echada esta rápida ojeada el pasado y hechas las consideraciones sobre el presente del Ateneo Popular, dirigimos otra vez nuestra vista hacia el porvenir que vemos lleno de hermosas concepciones que ansiamos convertir en realidades para bien nuestro y de nuestra ciudad.

Prosigamos la tarea.

La Junta.



Dibujo lineal y de adorno.—Director: don Francisco Hernández Sanz.—Profesores, don Antonio García y don José Mercadal.

Además se ha solicitado de la Extensión Universitaria de esta ciudad que se sirva concedernos una conferencia semanal que se explicará, caso de ser atendida nuestra petición, en el salón de actos.

Esta es la labor hasta ahora realizada por el Ateneo Popular en los dos meses y medio que lleva de vida.

Queríamos dar aquí una idea de los propósitos que tenemos para lo sucesivo; pero hemos renunciado á ello porque son tantas que necesitaríamos escribir muchas páginas, con las que quizás cansaríamos á los oyentes.

Bastará decir que toda nuestra labor estará encaminada á elevar el nivel intelectual de nuestro pueblo en todos los sentidos y si bien para ello nuestras fuerzas son escasas confiamos mucho en nuestro entusiasmo, en el entusiasmo de todos los socios, que es mucho, y en la ayuda de todas aquellas personas que tengan fé en los propósitos que nos animan y quieran ayudarnos en la tarea.

Réstanos ahora dar las más expresivas gra-

contestó el señor Alcalde que estudiará el asunto y verá de que queden cumplidos los deseos del señor Tomás.

Y se levantó la sesión.

Crónica local

Casino de Obreros de Unión Republicana

A los socios:

Habiendo convenido con la Empresa de la Compañía de Ópera italiana que ha de actuar en el Teatro Principal de esta ciudad, celebrar en dicho coliseo una función semanal por cuenta de este casino para solaz exclusivo de los socios y sus familias, se participa á los mismos que las condiciones para el abono de localidades á todas las funciones que tengan lugar, se hallan desde hoy expuestas en la conserjería de esta Sociedad.

La primera función se dará el sábado 21 del próximo mes y continuarán en todos los siguientes que no sean festivos hasta las dos últimas semanas de Carnaval que tendrán lugar en otro día laborable.

El abono quedará cerrado el día 19 de Noviembre próximo á las nueve de la noche y acto seguido se procederá al sorteo correspondiente.

Mahón 24 Octubre de 1908.—
La Junta.

Vapor correo.—De Barcelona en viaje directo ha llegado el vapor correo *Isla de Menorca* esta mañana á las ocho.

A las siete de la noche de hoy saldrá para Palma el vapor correo *Monte Toro* cuyo buque sustituye en la línea indirecta al vapor correo antes citado.

El *Isla de Menorca* pasará á la línea indirecta, quedando de reserva el *Menorquin*.

En Ciudadela el pasado miércoles contrajo matrimonio en segundas nupcias don Rosendo Ortiz Zorrilla, padre del reputado jurisconsulto cubano nuestro distinguido amigo don Fernando Ortiz, con la agraciada señorita doña Antonia Comellas.

Los novios se encuentran en esta ciudad, en donde pasarán la luna de miel, saliendo luego para la península e Isla de Cuba.

Enviámosles nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva á las familias de ambos.

El vapor-correo *Menorquin* fué ayer portador de veinte y cuatro sacos de correspondencia.

Las fuerzas para 1909.—El ministro de la Guerra leyó hace días en el Congreso un proyecto de ley fijando el cupo de 80.000 hombres para el contingente de las fuerzas del Ejército permanente durante el próximo año de 1909, sin contar los inválidos ni los que pertenezcan á la penitenciaría militar de la fortaleza de Isabel II.

En dicho proyecto se autoriza al ministro de la Guerra para elevar temporalmente la cifra de dicho cupo cuando la considere necesaria, dando después las licencias que sean precisas para que los gastos no excedan de los créditos presupuestados.

Vinos que en Palma se ha reunido el Consejo de Agricultura y Ganadería, en cuya reunión el veterinario señor Bosch dió cuenta de la aparición del carbunco en el ganado vacuno de esta isla, aprobándose las medidas sanitarias adoptadas por nuestras autoridades.

El martes recibió el Gobernador una comunicación del Ministro de la Gobernación pidiéndole que le informe acerca del personal permanente que crea necesario para el buen funcionamiento del Lazareto de nuestro puerto y cantidad que debe consignarse en presupuesto para la conservación del edificio y material del mismo, y sueldo que deben percibir los empleados en armonía con las necesidades del país.

Esta petición obedece al informe que el señor Irazabal remitió al señor Lacierva del resultado de sus dos visitas al Lazareto.

Destinos.—El comandante recién ascendido don David de los Arcos Gonzalez-Aurioles del Regimiento de Menorca n.º 70 ha sido destinado al de Vizcaya n.º 51.

Los capitanes don Antonio Romero del batallón Cazadores de Estella al de Menorca y don Juan Martinez Verde de la reserva de Alicante al Regimiento indicado.

Abono.—Se ha dispuesto que se abone un año para la extinción del tiempo de obligatoria permanencia en Baleares al capellan segundo del clero castrense con destino en el Regimiento Infantería de Menorca, don Arjimiro Nieto Muñoz.

Ha sido admitida la dimisión que del cargo de vigilante del cuerpo de policía de segunda clase ha presentado don Bartolomé Miralles Verd, que prestaba sus servicios en esta ciudad.

Uno de los dos paquetes que se extraviaron en un coche-automóvil de Ciudadela ha sido encontrado y devuelto por el carretero de Alayor don Juan Guardia. El otro no ha parecido todavía.

Es digna de elogios la honradez del señor Guardia.

El Comité Ejecutivo de la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza está repartiendo profusamente la convocatoria del Congreso de la Exportación que ha de inaugurarse el día 23 de Noviembre próximo bajo la presidencia honoraria de don Antonio Maura.

Son muchos los industriales y fabricantes españoles que han respondido con entusiasmo al llamamiento y se proponen trabajar con ahinco para que dicho congreso sea expresión de las aspiraciones generales de los productores en lo que se refiere á la lucha económica mundial y á la conquista de mercados para nuestros productos agrícolas e industriales.

L'Echo des Touristes, órgano de la Agencia Subin, publica en su último número una interesante información gráfica de las las incomparables bellezas que atesoran las islas Baleares.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 29 de Octubre
1 buey, 186 kilos, Juan Chequet, (San Cristóbal); 1 vaca, 159 id., Juan Chequet, (San Cristóbal); 1 ternero, 137 id., Ses Covas, (Mercadal); 1 id., 193 id., Vergel Antonio Pons; 1 id., 115 id., Son Bou, (Alayor); 1 carnero, 10 id., Noria des Cumisari; 1 id., 8 id., Noria del señor Andreu; 6 cabras, 56 id., Del Flurr, (Ferrerías); 1 id., 8 id., Miguel Sureda; 1 id., 14 id., Juan Allés, (San Cristóbal); 8 cerdos, 608 id.

LA MENORQUINA

Sociedad Benéfica de licenciados de Ejército, Armada y demás funcionarios civiles.

Redactado el Reglamento por el que ha de regirse esta Asociación, según se acordó en la reunión celebrada en el casino «Consey» el 26 del actual, se convoca Junta general para el domingo próximo día primero de noviembre y hora de las tres de la tarde, con objeto de discutir y aprobar el indicado reglamento debiendo tener lugar dicha reunión en el local que ocupa la Biblioteca Popular, calle de San Roque, número 12.

Lo que se hace saber por medio del presente para conocimiento de todos los licenciados del Ejército, Armada y demás funcionarios civiles residentes en esta Isla que deseen asistir.—La Comisión.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHÓN ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

	3 tarde	9 mañana
Barómetro á 0° en mms.	763.6	762.3
Humedad relativa	70	71
Dirección del viento	E.	E.
Temperatura máxima de ayer	21.2	
Id. mínima de hoy	14.0	
Lluvia en 24 horas	0.0 m	
Velocidad del viento en idem.	46 km.	
Agua evaporada en idem.	3.0 mm	

MAURICIO HERNÁNDEZ.
30 de Octubre de 1908.

SEMAFORO DE BAJOLÍ

Barómetro, 757.8; viento Este flojo; mar lina; despejado.

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

Los sargentos.—Cooperativas militares.

Barcelona 30, 4.10.

En el presupuesto de Guerra se consigna el aumento del 10 por 100 en el haber de los sargentos.

En Marina también se hará el mismo aumento.

Trabájase activamente en el ministerio de la Guerra para constituir cooperativas militares, que abaratarán de un modo notable la vida de los oficiales.

Los reyes en Zaragoza

Barcelona 30, 4.25.

Dicen de Zaragoza que el día de ayer apareció nublado.

La animación en las calles fué extraordinaria.

A las ocho y media, el rey, seguido de su cuarto militar y de una lucida escolta, marchó á caballo á revistar á las tropas, que se hallaban tendidas á lo largo del paseo de Sagasta y Avenida del Siglo XX.

El rey fué aclamado repetidas veces por el inmenso gentío que presenciaba la fiesta.

Después de revistadas las tropas, el rey se situó en un sitio conveniente para presenciar el desfile.

El rey se colocó á varios metros de distancia, delante de su acompañamiento.

Detrás del monarca se situó el capitán general y su Estado Mayor.

Poco antes de empezar el desfile, el capitán general se destacó de la comitiva y fué á dar algunas órdenes.

Conforme iba trotando se le rompió un estribo y cayó del caballo, sin sufrir más que ligeras contusiones,

que no le impidieron montar en el caballo que le ofreció un ayudante de rey.

El desfile se verificó con gran entusiasmo.

Al terminar, el rey se dirigió al palacio arzobispal para mudarse de traje y asistir á la sesión de clausura del Congreso de las ciencias, que resultó solemnísimas.

El señor Moret pronunció un hermoso discurso.

Despachos posteriores, horriblemente mutilados por la censura, dejan entrever que en Zaragoza ha ocurrido algo importante, cuyo origen y trascendencia se desconoce.

El cierre de los cafés

Barcelona 30, 4.45.

Una comisión de dueños de cafés y restaurans madrileños ha visitado al ministro de la Gobernación solicitando que no sean las autoridades tan inflexibles respecto del cierre de los establecimientos por la noche, pues son multados con solo tardar un minuto en cerrar después de la una y media.

El ministro les contestó que lo primero era cumplir la ley y que entonces las autoridades no tendrían inconveniente en ser algo tolerantes con los que no abusaran.

Congreso

Barcelona 30, 4.55.

La Cámara popular estuvo ayer tan desanimada como el día anterior. Los escaños y tribunas aparecían casi desiertos.

El señor Alvarado pidió que le trajesen á la Cámara más datos sobre la moneda ilegítima recogida.

El ministro de Hacienda dijo que cuando la Casa de la Moneda tenga terminada la clasificación de positoria de dichas monedas, se traerán á la Cámara los datos pedidos.

El señor Burell rogó al ministro de Gracia y Justicia que complete la relación de los reos condenados á pena capital, con detalles de los que han sido indultados.

Además, se formularon otros ruegos y preguntas, siguiéndole después placidamente la discusión del proyecto de reforma de alcoholes.

El General Cervera

Barcelona 30, 5.00.

El vice-almirante Cervera se encuentra enfermo de alguna gravedad.

Contra el cambio de uniforme

Barcelona 30, 5.15.

En la sesión que se celebró ayer en el Congreso el diputado republicano señor Nogués explicó su anunciada interpelación acerca del cambio del uniforme que usan los militares.

El ministro de la Guerra defendióse de los ataques del señor Nogués.

Regreso de Azcárate.—En el Senado Barcelona 30, 5.30.

Ha regresado á Madrid el señor Azcárate, restablecido ya de las lesiones que sufrió.

En el Senado el señor Cortezo pronunció un discurso para pedir que sea declarada obligatoria la enseñanza primaria.

MAISON DORÉE

Arravaleta, 34.—MAHÓN

Servicio permanente día y noche á cubierto y á la carta

Cocina á la Española y Francesa á cargo del acreditado cocinero

♦ MANUEL PILES LEIRA ♦

Se admiten abonados * Servicio á domicilio

PRECIOS OCULTADOS
Plato del día para hoy:

Moluseos á la Catalana

Tipografía Mahonesa—Castillo, 25—MAHÓN.

Facturas : Sobres : Etiquetas : Esquelas
 Tarjetas de visita : Talonarios : Cheques
 Programas : Reglamentos : etc., : etc.

Tipografía Mahonesa

Impresiones con tinta comunicativa para
 copiator : Toda clase de trabajos de fanta-
 sía á varios colores : etc., : etc. : :

Calle del Castillo, 25.

Teléfono, 123.

INOVEDAD Y BARATURA! FEMENÍAS (Fotógrafo) Miranda, 4

Establecimiento fundado en 1869

Se retrata todos los días laborables, incluso festivos y
 domingos desde las 9 de la mañana á las 5 de la tarde

Taller montado con todos los adelantos que éste difícil arte requiere
 y para ello dispone también de APARATOS ESPECIALES para pegar en
 seco y al calor; teniendo la ventaja de NOVISIMO SISTEMA, que POR
 DELGADA que sea la CARTULINA Ó CARTÓN EN QUE VÁ MONTA-
 DA LA FOTOGRAFÍA, SE CONSERVA SIEMPRE FLANA, tiene MÁS
 DURACIÓN y no se ALTERA EL PARECIDO, como pasaba con el AN-
 TIGUO SISTEMA PEGADO EN HÚMEDO.

¡Retratos desde 1 real de vellón á 5 duros!

Sobre cualquier retrato POR PEQUEÑO QUE SEA Y DETERIORADO
 QUE ESTÉ, se puede ampliar al TAMAÑO NATURAL.

A todo el que se retrate, se le obsequia con TRES POSTALES.

Especialidad y VERDADERA BARATURA, en grupos para colegios.

Véase el Muestrario, situado en la Plaza del Cármen, esquina á la calle
 del Norte.

IMPERMEABLES INGLESES

PRECIOS ESCEPCIONALES POR SER DE ORIGEN

GÉNEROS DE CONFIANZA

AGENTE DIRECTO A. Estopara.-MIRANDA

Calle de la Iglesia, núm. 14.-MAHÓN

Abrigos impermeables

Marcas NEPTUNO y LEÓN pegados y cosidos

DE PAÑO SIN GOMA MARCA CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen

REFERENCIAS:

D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10.-Mahón; y
 D. Antonio Alzina, Ciudadela.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS

Los Catalanes

Han llegado ya, con gran variedad de géneros.

Castillo, 44.

Miel pura de Menorca

APIARIOS ANDREU

TRES MEDALLAS DE ORO

1.ª Clase superior; 1.ª núm. 1; á ptas. 0'90 libra de 400 gramos.

1.ª » fina; 1.ª » 2; á » 0'85 id. id. id.

2.ª » » 1.ª » 3; á » 0'80 id. id. id.

Venta: Cifuentes, 25 (A CAP-BLANC).

NOTA: Hay poca existencia y GARANTIDA.

Depósito: Isabel II, núm. 49

Atención

CONSUMIDORES: Si queréis ver coronados vuestros deseos en la fa-
 bricación de embutidos, exigir el pimiento molido garantido, marca «LA
 CAMPANA» de don Francisco Alemán de Espinardo; venta en los prin-
 cipales establecimientos de comestibles y ultramarinos.

Representante en esta MIQUEL THOMÁS.—Cardona y Orfila, n.º 30.

Fábrica de harinas por el sistema de cilindros

DE S'ARANJÍ

Carretera de Mahón á Ciudadela, kilómetro 20

Se compran trigos de 16 á 18 pesetas los 60 kilos, según clase, pago al
 contado.

AGENCIA La Argentina

DE PEDRO PUIGDENGOLAS

Rambla Sta. Mónica, 33, y plaza de la Paz, frente á la estatua de Colón.—BARCELONA

SUCURSAL: Via Masaguer, 89, Sabadell.

Pasajes para Montevideo, Buenos Aires y Brasil

Verificando el viaje en magníficos trasatlánticos, provistos de todos los adelan-
 tos modernos, y solo en 16 días de travesía.

Salidas de Barcelona todas las semanas

Para más informes dirigirse á nuestro representante en Ciudadela (Menorca),
 don Juan López, calle de Alfonso III, 48.

No tomar pasaje sin antes informarse de esta Agencia.

Salidas de vapores de Barcelona

- Octubre 30 de la Compañía Generale, con 16 días de navegación.
- Octubre 30 «Miguel Folch» de la Compañía Folch, con 24 días de navegación.
- Noviembre 3, vapor «P. de Sarrástegui» de la Compañía Trasatlántica.
- Noviembre 6, vapor «Regina Elena» de la Compañía Italiana de Navegación.
- Noviembre 8, vapor «Príncipe Udine» de la Compañía Lloid Sabaudó.
- Noviembre 10, vapor «Saonio» de la compañía La Veloce.
- Noviembre 20, vapor «Barcelona» de Piniños.
- Noviembre 13, vapor «Saboya» de La Veloce.
- Noviembre 16, vapor «Lacio» de la Compañía General de Navegación.
- Noviembre 20, vapor «Umbria» de la Compañía General Italiana.
- Noviembre 21, vapor «Plata» de la Compañía Francesa.
- Diciembre 1.º, vapor «Argentina» de La Veloce.
- Diciembre 3, vapor «León XIII» de la Trasatlántica.

Línea Habana México dos salidas mensuales, días 11 y 26.
 Línea Centro América dos salidas mensuales, días 3 y 11.

A los ciclistas en general

GRAN OCASION DE DOCE BICICLETAS

El precio de ellas desde cien á cientoveinticinco pesetas

Dirigirse: Maison Dorée de 9 á 12 de la mañana.

Al ciclista A. R. B. (italiano).

OBRA NUEVA

Compendio de Geografía é Historia

de la ISLA DE MENORCA por

DON FRANCISCO HERNÁNDEZ SANZ

C. de las R. R. A. A. de la Historia y
 de Bellas Artes de San Fernando

OBRA PREMIADA

por el Ateneo Científico, Literario y Ar-
 tístico de Mahón en el Concurso público
 de 1906 é ilustrada con planos y dibujos
 intercalados en el texto originales
 del mismo autor.

Consta de 450 págs. en 4.º con pro-
 fusión de grabados.

Edición de lujo, impresa en papel sa-
 tinado y encuadrada en tela, 5
 pesetas ejemplar.

Edición económica, impresa en papel
 corriente, en rústica, 2'50 pesetas
 ejemplar.

Puntos de venta: MAHÓN

—Imprenta y librería de don Ber-
 nardo Fábregues, Nueva 25.

—Centro de suscripciones de don

Marcelino Busutil, Nueva 26.

—Tipografía Mahonesa, Castillo 25.

—Conserjería del Ateneo, P.º Prin-
 cipe 3.

Para pedidos al por mayor, Ma-
 nuel Sintés Rotcher.—Plaza Prín-
 cipe, 11.

La Modernista

CALLE NUEVA, 41

¡NOVEDAD! La lámpara Z ¡NOVEDAD!

Consumo mínimo de un Watt por bujía.

La lámpara de 25 consume como una de 10 ordinaria.

ALUMBRADO SIN RIVAL

Lámpara de VEINTICINCO BUJÍAS vale 5'50 pesetas.

Id. de 32 y 50 id. id. 6'00 id.

El primer mes se paga su coste con la electricidad que ahorra.

L. Sagués, LA MODERNISTA